

26 January 2022

The Honourable Gan Kim Yong  
Minister for Trade and Industry  
Singapore

Dear Minister Gan Kim Yong,

In connection with the signing on this date of the Pacific Alliance – Singapore Free Trade Agreement (“Agreement”), I have the honour to confirm the following agreement reached between the Government of the Republic of Singapore and the Government of the United Mexican States (“Parties”):

1. The Parties confirm their full respect for their sovereignty and their sovereign right to regulate with respect to the energy and hydrocarbons sector in accordance with their respective Constitutions and domestic laws, in the full exercise of their democratic processes.
2. Without prejudice to its rights and remedies available under the Agreement, the Government of the Republic of Singapore recognises that:
  - (a) the Government of the United Mexican States reserves its sovereign right to reform its Constitution and its domestic legislation; and
  - (b) under its Constitution (*Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*), the Government of the United Mexican States has the direct, inalienable, and imprescriptible ownership of all hydrocarbons in the subsoil of the national territory, including the continental shelf and the exclusive economic zone located outside the territorial sea and adjacent thereto, in strata or deposits, regardless of their physical conditions.

I have the honour to confirm that the above reflects the agreement reached between the Parties during the course of negotiations of the Agreement, and this letter and your letter in reply, both equally authentic in the Spanish and the English languages shall constitute an agreement between the Parties.

Yours sincerely,  
The Secretary

Tatiana Clouthier Carrillo



26 January 2022

The Honourable Tatiana Clouthier Carrillo  
Secretary of Economy  
Mexico

Dear Secretary Tatiana Clouthier Carrillo,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of 26 January 2022, which reads as follows:

“In connection with the signing on this date of the Pacific Alliance – Singapore Free Trade Agreement (“Agreement”), I have the honour to confirm the following agreement reached between the Government of the Republic of Singapore and the Government of the United Mexican States (“Parties”):

1. The Parties confirm their full respect for their sovereignty and their sovereign right to regulate with respect to the energy and hydrocarbons sector in accordance with their respective Constitutions and domestic laws, in the full exercise of their democratic processes.
2. Without prejudice to its rights and remedies available under the Agreement, the Government of the Republic of Singapore recognises that:
  - (a) the Government of the United Mexican States reserves its sovereign right to reform its Constitution and its domestic legislation; and
  - (b) under its Constitution (*Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*), the Government of the United Mexican States has the direct, inalienable, and imprescriptible ownership of all hydrocarbons in the subsoil of the national territory, including the continental shelf and the exclusive economic zone located outside the territorial sea and adjacent thereto, in strata or deposits, regardless of their physical conditions.

I have the honour to confirm that the above reflects the agreement reached between the Parties during the course of negotiations of the Agreement, and this letter and your letter in reply, both equally authentic in the Spanish and the English languages shall constitute an agreement between the Parties.”

I have the honour to confirm that my Government shares the understanding expressed in your letter.



Yours sincerely,  
The Minister

Gan Kim Yong